



2020年6月12日 星期五

尊敬的家长：

本周又迎来了两场精彩演出。

首先是 TedXYouth 之夜。这是基于 Ted 演讲的一次活动，特殊之处在于此次是完全由学生组织的一次活动。11 年级郭文瀚和郑志豪同学所带领的学生团队发起并完成了整个项目的组织工作，包括选择“为什么不”作为活动主题；向 TedX 提交申请；与供应商接洽合同；与我商谈学校可以提供的财政支持；选择、联系并说服演讲者接受邀请；协调技术支持、海报设计、市场宣传、舞台灯光、礼堂就坐需保持的社交距离等等。同学们同样负责介绍及感谢此次到来的演讲嘉宾，其他同学也都提出了诸多富有见解、保有深度的问题。

非常高兴能见证这类活动能在包校举办。我希望每一位包校学子不仅能在升学时获得大学的青睐，更希望大家能够奠定独立、自律的品格，从而在大学生涯中收获成功。当然，包校的教育目标也并非止步于此，我希望同学们同样能拥有良好的商业技能，大学毕业后能够在日益激烈的职场中立于不败之地。

因此，非常祝贺全体参与此次活动的同学们，感谢他们为大家展现了这一成功的精彩之夜！

第二项演出为六点三刻戏剧社连续两晚上演的作品《与爱同行》。六点三刻的创社成员大多为本届已经毕业的 12 年级学生，因此，此次作品是由新演职团队所带来的首次演出，包括导演刘嘉麒同学、王一诺、倪瑞瑒、许扬扬、薄云瑄、高熠成、刘含章、姜岚、胡朗月、纪欣言同学。

此次演出分别于露天剧场及因下雨变更为室内的黑盒子剧场进行，两个场次均座无虚席，同样为大家展现了一个美妙的娱乐之夜！

下周是非常重要的一周：11 年级同学将要准备拓展论文、第四组项目及中方四门学科考试；10 年级同学也将进入 C4C 地理考试的额外复习备考阶段。下周四，即本学期最后一天也将举行各年级的学术颁奖礼，敬请期待！

### 学术办公室

（高中副校长：尚之礼）

临近期末，学术办公室尤为繁忙。您读到这则消息的时候，十一年级学生顺利完成了核心周学习任务，结束了知识论演讲活动。大多数同学参加了中文个人口试，开始拓展论文的创作，暑期里将完成初稿，静候新学年的到来。十年级学生体验了 IBDP 课程，在了解该大学预科项目的同时，也意识到个人记忆是有极限的。十年级和十一年级学生都在积极备战高中学业考。八年级和九年级学生在课上由老师们讲评各学科期末考卷。教师已完成期末成绩登录工作，目



前我们正在审核。下周还有体验课及学术颁奖礼。今年是充满挑战的一年，众多学生会在周四盛典上领奖，为本学年画上圆满的句号。

### 课外活动项目

（主任：周运）

本周我们也进行了学年最后一场学院比赛，夏季学院分别赢得男女足球赛的胜利。在期末最后一天我们将公布比赛结果。

8月10日可以在CHQ系统上可以查看下一学年的课外活动项目，报名安排在新学期的第一天。

8年级学生在本学年已经记录了参加包校风采奖的许多经历，很高兴看他们在疫情期间还参加了这么多的活动，他们将继续记录学校生活和活动的经历，相信在下学期末我们将目睹第一批铜奖的诞生。

### 学生及家长调研问卷通知

（品格发展主任：臧娜）

2020年是松江区创建全国文明城市的冲刺之年。为进一步提升松江区未成年人思想道德建设工作水平，发挥家庭、学校、社会共同育人的作用，松江区教育局开展2020年上半年未成年人思想道德建设工作调研。具体安排如下：

一、时间：2020年6月10—17日

二、形式：网络问卷。扫描下方二维码，完成调研问卷。学生可在家长帮助下完成。

三、街道请选择方松街道

我们注意到有些问卷的题目可能不适用于我们学校的情况，但我们可能有类似的活动，

1. 如果您的孩子参加任何的社会公益活动（校内或校外），均可视为参与了学雷锋活动。
2. 8, 9年级的道德与法治课程和学校的辅导老师系统可视为德育课。
3. 文明校园工作可以结合学校围绕“仁义平”价值观所开展的活动。

学生调研问卷: <https://www.wjx.cn/jq/80906236.aspx>



家长调研问卷: <https://www.wjx.cn/jq/80947791.aspx>



### 市场宣传处:

(副校长(外事): 陈丹雎)

在结束线上学习返校之后,不知道同学们是否适应?我们希望了解同学们在重返校园之后的感想和期间发生的小故事,也许是几句话,也许是一段简短的文字,如果有任何感想要与我们分享,请发送邮件至: [Paolife@ykpaoschool.cn](mailto:Paolife@ykpaoschool.cn)。你将有机会在学校的官微和官网上与更多人分享自己的成长。

### 图书馆园地:

(图书馆主管: 马颖芸)

暑期的美好时光最适合用来读些你喜欢的书籍、学习新技能,并和家人、朋友们一起分享快乐时光。图书馆诚邀所有包校的学生和员工们加入中学部暑期阅读活动。



参加 2020 暑期阅读活动的要求：

- 归还所有逾期图书，并且下学年将继续在包校学习
- 每人最多外借 **6 本书**
- **6 月 8 日至 18 日**可至图书馆借书
- 今年 **8 月**新学年第一周内还书

活动挑战内容如下：

- 暑假尽可能多读书
- 除了图书馆借的书籍外,还可利用 [OverDrive](#) 英文电子书平台与“[中文在线](#)”中文电子书平台阅读（中文在线用户名：学校邮箱用户名，密码：ChineseAll999）
- **电子杂志平台到了!!! 利用 Flip 英文期刊网和龙源中文期刊网，探索更多阅读资源。Flip 账号：ykpao/ZgwM5587\* 龙源账号：ykpao/ykpao2020**
- 创建一个文档，记录有关暑期阅读的一切——一张阅读自拍照，一张在远方读书的照片，一幅描绘书中场景或主题的海报或画作，根据一本书创作并亲自演唱的一首歌，一篇简短的读书小结，等等。各种有创意的想法都可以！！
- 将记录暑期阅读的文档提交至 [https://padlet.com/grace\\_ma1/2020summerreading](https://padlet.com/grace_ma1/2020summerreading)
- 赢取丰盛奖品！
- **额外福利**——告诉我们你最喜欢的书及推荐理由，可赢得额外奖品哦！

祝阅读愉快！



### 读书推荐:

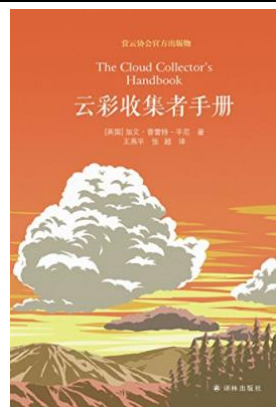
	<p>Title: <a href="#"><i>Stamped--Racism, Antiracism, and You</i></a> (Overdrive ebook) Author: Jason Reynolds</p> <p>This is NOT a history book. This is a book about the here and now. A book to help us better understand why we are where we are. A book about race. The construct of race has always been used to gain and keep power, to create dynamics that separate and silence. This remarkable reimagining of Dr. Ibram X. Kendi's National Book Award-winning <i>Stamped from the Beginning</i> reveals the history of racist ideas in America, and inspires hope for an antiracist future. It takes you on a race journey from then to now, shows you why we feel how we feel, and why the poison of racism lingers. It also proves that while racist ideas have always been easy to fabricate and distribute, they can also be discredited. Through a gripping, fast-paced, and energizing narrative written by beloved award-winner Jason Reynolds, this book shines a light on the many insidious forms of racist ideas--and on ways readers can identify and stamp out racist thoughts in their daily lives.</p>
	<p>Title: <i>Just Mercy: A Story of Justice and Redemption</i> (Library book) Author: Bryan Stevenson</p> <p>A powerful true story about the potential for mercy to redeem us, and a clarion call to fix our broken system of justice—from one of the most brilliant and influential lawyers of our time Bryan Stevenson was a young lawyer when he founded the Equal Justice Initiative, a legal practice dedicated to defending those most desperate and in need: the poor, the wrongly condemned, and women and children trapped in the farthest reaches of our criminal justice system. One of his first cases was that of Walter McMillian, a young man who was sentenced to die for a notorious murder he insisted he didn't commit. The case drew Bryan into a tangle of conspiracy, political machination, and legal brinksmanship—and transformed his understanding of mercy and justice forever. Just Mercy is at once an unforgettable account of an idealistic, gifted young lawyer's coming of age, a moving window into the lives of those he has defended, and an inspiring argument for compassion in the pursuit of true justice.</p>



书名：《朗读者》（图书馆实体书）

作者：董卿主编

该书为 CCTV《朗读者》的同名图书，由央视著名节目主持人董卿作为本书的主编。该节目具有广泛的社会影响和良好的受众口碑。本书依托电视节目，体例上按照主题词结构划分章节，章节内分主题导言、朗读者小传、访谈、文本、点评几个板块，偏重文本的文化品质和精神内涵，回归书的阅读感和品质感。收录多篇名家名作，老少咸宜。该书分三辑，每辑收入四个主题的精选内容与图片。



书名：《云彩收集者手册》（图书馆实体书）

作者：加文·普雷特-平尼 著；王燕平、张超 译

《云彩收集者手册》是著名气象爱好者组织——赏云协会的官方出版物，由会长加文·普雷特-平尼执笔，105 位来自世界各地的赏云达人供图。这本精致小巧的自然观察手册将帮你解锁以下新技能：认识 46 种云彩和大气光学现象，知道何时需要带伞，坐飞机时不打瞌睡，增加与老人、孩子、陌生人的共同话题，在长假摄影比赛中一语道破“天”机……《云彩收集者手册》可以是你踏上博物之旅的入门指南，也可以成为资深云彩爱好者的必备藏书。中文版由北京天文馆馆长朱进作序推荐。

祝好，

柏伽铭

包玉刚实验学校高中校长



Friday, Jun 12<sup>th</sup>, 2020

Dear Parents,

This week has seen two excellent events.

The first was the TedX Youth evening which is based on the famous Ted talks. The special feature of this event is that it is entirely student organized. A student team led by Danny Guo (Y11) and Dino Zheng (Y11) initiated the whole project. They chose the title of the evening “Why not”; they completed the application to TedX; they organised the contracts with suppliers; they met with me to negotiate the level of the School’s financial support; they selected and contacted the six speakers and persuaded them to accept the invitation; they organised the technical support, the poster design, the marketing, staging, lighting and the socially distanced seating in the auditorium. The speakers were introduced by students and thanked by students whilst other students asked a range of perceptive and incisive questions.

This is precisely the sort of event that I am so delighted to see happening at YK Pao.

My aim is to ensure that YK Pao students can not only succeed at getting accepted into universities but also have the independence and self-discipline to then succeed at university. However, the impact of a YK Pao education should not end there because I also want our students to have the entrepreneurial and business skills needed to be successful beyond university in what is an increasingly competitive employment landscape.

So many congratulations to all the students involved in putting on this really successful evening.

The second event was the two evening performances by our drama group SIX:45 entitled ‘Stay with Love’. Many of the original cast of SIX:45 were in Y12 and have now left so this was the first set of performances for a largely new cast led by director Richard Liu and including Krystal Wang, Viola Ni, Daisy Xu, Lily Bo, Eason Gao, Helen Liu, Lisa Jiang, Petunia Hu and Anna Ji.

Two full houses, one outside in the amphitheatre and one in the Black Box as the rain began, were treated to an excellent evening of entertainment.



## News and Updates from Songjiang Campus

Next week is an important week for our Y11s who will be focusing on their Extended Essays, the Group 4 project and preparing for their C4C exams; whilst Y10 will also be having extra sessions to prepare them for the C4C geography exam whilst the final Thursday will see award ceremonies for each year group.

### **From Academic Office:**

(Lee Sanders, Deputy Principal)

It is nearing the end of the semester, so there is a large number of things going on - Year 11's are working solidly during Core week and will have finished their TOK presentations by the time you read this. Many would take Chinese Individual Orals, and all will have worked on their Extended Essay, which should be drafted over the summer ready for when we they get back in Year 12. Year 10's have been having their IBDP induction, learning about the core of the diploma, as well as realizing the limits of their memory! C4C revision for both year groups has been taking place and students will be well prepared for the exams. Year 8 and 9 have gone through all of their exams ready for the final week. Grades are being checked, awards are being allocated and taster lessons are being prepared for next week. Already I can see a large number of students have won an award, so Thursday will be a joyous end to this challenging and academic year.

### **From Co-Curricular Activities Office:**

(Martin Jones, Director)

This week saw the last Xueyuan competition of the year which was a very well supported football competition which was won by Summer in both the boys and girls tournaments. The overall result will be announced on the last day of the semester.

The CCA programme for next year will available in a view only format in CHQ on 10th August. Sign-up will happen on the first day of the new semester.

Year 8 students have been logging many of their experiences from this year for the Pao Challenge. It is great to see that our students have participated in so many activities this year, despite the lockdown. They will continue to record experiences throughout their school life and hopefully we will see our first Bronze Award before the end of the first semester.



### Student's and Parent's Survey Notice

(ZangNa, Director of Character Development)

Songjiang District is applying for a 'national civilized' city award. In order to further improve the level of ideological and moral development of minors in Songjiang District and give emphasis to the role of family, school and society in educating people, Songjiang District Education Bureau is carrying out a survey on the ideological and moral development of minors in 2020. The specific arrangements are as follows:

1. Time: June 10-17, 2020
2. Format: Internet questionnaire. Scan the corresponding QR code below to complete the survey questionnaire. Students can do it with the help of their parents.
3. Community: Fangsong Community

We have noticed that some questionnaires may not be applicable to our school, but we may have similar activities,

1. If your child participates in any service learning activities (on or off campus), it can be considered as participating in Lei Feng activities.
- 2, Moral Education in Y8 and Y9 and the school's tutor system can be considered as moral education courses.
3. Any activities related to the school core values "Compassion, Integrity and Balanced" can be considered as civilized campus programme.

Student's Survey: <https://www.wjx.cn/jq/80906236.aspx>



Parent's Survey: <https://www.wjx.cn/jq/80947791.aspx>



### From Marketing and Communications Department

(Diane Chen, Deputy Head (Externals))

The Pao School community recently returned to campus and we are curious to know about the feelings of our students now they have been back for a while. We would love to know the students' thoughts and any stories they may have about the return - perhaps a few words, maybe a short text. If you have anything you would like to share with us, please send an email to: [Paolife@ykpaoschool.cn](mailto:Paolife@ykpaoschool.cn). You will have the opportunity to share your thoughts with the whole community on the school's official Wechat and website.

### From Library:

(Grace Ma, Head Librarian)

Summer is a great time to read what you like, to learn new things, and have fun with family and friends. The library would like to invite you to join our Secondary Library Summer Reading event.

### 2020 Summer Reading Program Details:

- Can participate if you have no overdue books and will return to YK Pao School next year
- Can check out a maximum of **6 books**
- Check out will take place **June 08-18**
- Return books in the first week of school resuming in August

Our challenge to you:



## News and Updates from Songjiang Campus

- Read as many books as you can over the summer
- Use our [OverDrive](#) and [ChineseAll](#) eBook reading platforms, in addition to books you checkout from the library (To log in ChineseAll, use your school username and password ChineseAll999)
- **New!!!Use our [Flip English e-magazine](#) and [Longyuan Chinese e-magazine](#) platforms to explore more reading materials. Flip account: [ykpao/ZgwM5587\\*](#) LongYuan: [ykpao/ykpao2020](#)**
- Create documentation that you read each and every book - a selfie photo while reading, a picture of you reading the book in a faraway land, a poster or drawing depicting the plot and themes of the book, a song written and performed by you about the book you read, write a brief summary about the book, etc. Be creative!!
- Submit your documentation of all the books you read to [https://padlet.com/grace\\_ma1/2020summerreading](https://padlet.com/grace_ma1/2020summerreading)
- Win a lovely prize!

**Bonus** - tell us your favorite book you read over the summer holiday and why you liked it: win an extra prize!!

Happy Reading!



### Book Spotlight:

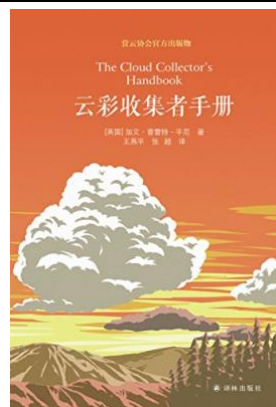
	<p>Title: <i>Stamped--Racism, Antiracism, and You</i> (Overdrive ebook)            Author: Jason Reynolds</p> <p>This is NOT a history book.            This is a book about the here and now.            A book to help us better understand why we are where we are.            A book about race.</p> <p>The construct of race has always been used to gain and keep power, to create dynamics that separate and silence. This remarkable reimagining of Dr. Ibram X. Kendi's National Book Award-winning <i>Stamped from the Beginning</i> reveals the history of racist ideas in America, and inspires hope for an antiracist future. It takes you on a race journey from then to now, shows you why we feel how we feel, and why the poison of racism lingers. It also proves that while racist ideas have always been easy to fabricate and distribute, they can also be discredited.</p> <p>Through a gripping, fast-paced, and energizing narrative written by beloved award-winner Jason Reynolds, this book shines a light on the many insidious forms of racist ideas--and on ways readers can identify and stamp out racist thoughts in their daily lives.</p>
	<p>Title: <i>Just Mercy: A Story of Justice and Redemption</i> (Library book)            Author: Bryan Stevenson</p> <p>A powerful true story about the potential for mercy to redeem us, and a clarion call to fix our broken system of justice—from one of the most brilliant and influential lawyers of our time</p> <p>Bryan Stevenson was a young lawyer when he founded the Equal Justice Initiative, a legal practice dedicated to defending those most desperate and in need: the poor, the wrongly condemned, and women and children trapped in the farthest reaches of our criminal justice system. One of his first cases was that of Walter McMillian, a young man who was sentenced to die for a notorious murder he insisted he didn't commit. The case drew Bryan into a tangle of conspiracy, political machination, and legal brinksmanship—and transformed his understanding of mercy and justice forever.</p> <p><i>Just Mercy</i> is at once an unforgettable account of an idealistic, gifted young lawyer's coming of age, a moving window into the lives of those he has defended, and an inspiring argument for compassion in the pursuit of true justice.</p>



书名：《朗读者》（图书馆实体书）

作者：董卿主编

该书为 CCTV《朗读者》的同名图书，由央视著名节目主持人董卿作为本书的主编。该节目具有广泛的社会影响和良好的受众口碑。本书依托电视节目，体例上按照主题词结构划分章节，章节内分主题导言、朗读者小传、访谈、文本、点评几个板块，偏重文本的文化品质和精神内涵，回归书的阅读感和品质感。收录多篇名家名作，老少咸宜。该书分三辑，每辑收入四个主题的精选内容与图片。



书名：《云彩收集者手册》（图书馆实体书）

作者：加文·普雷特-平尼 著；王燕平、张超 译

《云彩收集者手册》是著名气象爱好者组织——赏云协会的官方出版物，由会长加文·普雷特-平尼执笔，105 位来自世界各地的赏云达人供图。这本精致小巧的自然观察手册将帮你解锁以下新技能：认识 46 种云彩和大气光学现象，知道何时需要带伞，坐飞机时不打瞌睡，增加与老人、孩子、陌生人的共同话题，在长假摄影比赛中一语道破“天”机……《云彩收集者手册》可以是你踏上博物之旅的入门指南，也可以成为资深云彩爱好者的必备藏书。中文版由北京天文馆馆长朱进作序推荐。

Yours sincerely,

Mark Bishop

High School Principal, YK Pao School